

Само оригиналните текстове на ИКЕ на ООН имат правна сила съгласно международното публично право. Статутът и датата на влизане в сила на настоящото правило следва да бъдат проверени в последната версия на документа на ИКЕ на ООН относно статута TRANS/WP.29/343, който е на разположение на следния електронен адрес:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

Правило № 18 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) — Единни предписания за одобрение на моторни превозни средства по отношение на тяхната защита срещу неразрешено ползване

Включвашо всички текстове в сила до:

Допълнение 2 към серия от изменения 03 — дата на влизане в сила: 15 октомври 2008 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

ПРАВИЛО

1. Обхват
2. Определения
3. Заявление за одобрение
4. Одобрение
5. Общи изисквания
6. Специални изисквания
7. Промяна на типа превозно средство и разширение на одобрението
8. Процедури за съответствие на производството
9. Санкции за несъответствие на производството
10. Окончателно прекратяване на производството
11. Допълнителни устройства
12. Преходни разпоредби
13. Наименования и адреси на техническите служби, отговарящи за провеждане на изпитвания за одобрение, както и на административните отдели

ПРИЛОЖЕНИЯ

- Приложение 1 — Съобщение относно одобрението, разширението, отказа или отмяната на одобрение или окончателното прекратяване на производството на тип превозно средство по отношение на неговата защита срещу неразрешено използване съгласно Правило № 18
- Приложение 2 — Примери за оформление на маркировки за одобрение
- Приложение 3 — Процедура на изпитване на износване на защитни устройства, които действат на кормилното управление

1. ОБХВАТ
- 1.1. Настоящото правило се прилага за моторни превозни средства, които имат най-малкото три колела, с изключение на тези от категория M_1 и N_1 ⁽¹⁾, по отношение на тяхната защита срещу неразрешено ползване.
- 1.2. Счита се, че превозни средства, одобрени в съответствие с разпоредбите на част I от Правило № 116, отговарят на изискванията на настоящото правило.
2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ
- За целите на настоящото правило:
- 2.1. „Одобрение на превозно средство“ означава одобрението на тип превозно средство по отношение на неговата защита срещу неразрешено ползване.
- 2.2. „Тип превозно средство“ означава категория моторни превозни средства от категории M_2 , M_3 , N_2 и N_3 , които не се различават по следните съществени елементи:

⁽¹⁾ Както е определено в приложение 7 към Консолидираната резолюция за конструкцията на превозни средства (R.E.3) (TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2).

- 2.2.1. обозначения на производителя за типа превозно средство;
- 2.2.2. устройството и конструкцията на компонента или компонентите на превозното средство, на които действа защитното устройство;
- 2.2.3. типа на защитното устройство;
- 2.3. „Защитно устройство“ означава система, проектирана да предотвратява неразрешено нормално пускане на двигателя, или друг източник на основна двигателна сила на превозното средство в комбинация с поне една система, която:
- а) блокира кормилното управление; или
 - б) блокира предавателния механизъм; или
 - в) блокира управлението на предавателната кутия; или
 - г) блокира спирачките.
- В случай на система, която блокира спирачките, дезактивирането на устройството не трябва да освобождава спирачките автоматично, противно на намеренията на водача.
- 2.4. „Кормилно управление“ означава кормилното управление, кормилната колона и нейната спомагателна обвивка, кормилният вал, кормилната кутия и всички други компоненти, които пряко влияят на защитното устройство.
- 2.5. „Комбинация“ означава един от специално планираните и конструирани варианти на заключваща система, който при правилно задействане позволява работата на заключващата система.
- 2.6. „Ключ“ означава всяко устройство, проектирано и конструирано да осигури метод на задействане на заключваща система, която е проектирана и конструирана да работи само с това устройство.
3. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ
- 3.1. Заявлението за одобрение на тип превозно средство по отношение на защитно устройство за предотвратяване на неговото неразрешено ползване се подава от производителя или от негов надлежно упълномощен представител.
- 3.2. То трябва да бъде придружено от три екземпляра на по-долу изброените документи, съдържащи следните данни:
- 3.2.1. подробно описание на типа превозно средство по отношение на устройството и конструкцията на управлението или на възела, на което действа защитното устройство;
 - 3.2.2. чертежи на защитното устройство и на неговите крепежни елементи за превозното средство;
 - 3.2.3. техническо описание на устройството.
- 3.3. На техническата служба, отговаряща за провеждане на изпитванията за одобрение, трябва да се предостави:
- 3.3.1. по искане на техническата служба — превозно средство, което е представително за типа превозно средство, подлежащо на одобрение; и също
 - 3.3.2. по искане на техническата служба — компоненти на превозното средство, които службата смята за съществени за проверките, предписани в точки 5 и 6 от настоящото правило.
4. ОДОБРЕНИЕ
- 4.1. Ако типът превозно средство, представен за одобрение съгласно настоящото правило, отговаря на изискванията на точки 5 и 6 по-долу, за този тип превозно средство се издава одобрение.
- 4.2. На всеки одобрен тип се присвоява номер на одобрението. Първите му две цифри (понастоящем 03, отговарящи на серия от изменения 03, влязла в сила на 23 юни 2005 г.) указват серията от изменения, включваща най-новите основни технически изменения, направени по правилото към момента на издаване на одобрението. Една и съща страна по договора не може да присвоява същия номер на същия тип превозно средство, оборудвано с различен тип защитно устройство или чието устройство е монтирано по различен начин, или на друг тип превозно средство.

- 4.3. Страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, се уведомяват за одобрение или отказ на одобрение на тип превозно средство съгласно настоящото правило посредством формуляр, който съответства на образаца в приложение 1 към настоящото правило, и посредством чертежи на защитното устройство и неговия монтаж, предоставени от заявителя на одобрението във формат не по-голям от A4 (210 × 297 mm) или сгънати в такъв формат и в подходящ мащаб.
- 4.4. На всяко превозно средство, което съответства на одобрен съгласно настоящото правило тип превозно средство, на видно и леснодостъпно място, определено във формуляра за одобрение, се поставя международна маркировка за одобрението, състояща се от:
- 4.4.1. окръжност около буквата „E“, следвана от отличителния номер на страната, издала одобрението ⁽¹⁾;
- 4.4.2. номера на настоящото правило, следван от буквата „R“, тире и номера на одобрение, отгласно на окръжността, описана в точка 4.4.1.
- 4.5. Ако превозното средство съответства на тип превозно средство, одобрен по едно или няколко правила, приложени към Спогодбата, в държавата, издала одобрението по настоящото правило, не е необходимо да се повтаря символът, указан в точка 4.4.1. В този случай номерата на правилото и одобренията, както и допълнителните символи за всички правила, по които е издадено одобрение в държавата, издала одобрението по настоящото правило, се поставят във вертикални колони отгласно на символа, предписан в точка 4.4.1.
- 4.6. Маркировката за одобрение трябва да бъде ясна, четлива и незаличима.
- 4.7. Маркировката за одобрение се поставя в близост до или на табелката с данни за превозното средство, поставена от производителя.
- 4.8. Приложение 2 към настоящото правило дава примери за оформление на маркировката за одобрение.
5. ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ
- 5.1. Защитното устройство се проектира така, че да е необходимо да се прекрати действието му, за да стане възможно:
- 5.1.1. двигателят да бъде пуснат посредством нормалния орган за управление; и
- 5.1.2. превозното средство да бъде управлявано, карано или премествано напред на собствен ход.
- 5.1.3. Изискването от точка 5.1 може да бъде постигнато както едновременно, така и преди действията, описани в точки 5.1.1 и 5.1.2.
- 5.2. Изискванията на точка 5.1 трябва да бъдат изпълнени с единично прилагане на един ключ.
- 5.3. Освен в случая, предвиден в точка 6.1.5, системата, която работи с ключ, поставен в ключалката, не трябва да позволява отстраняването на ключа, преди защитното устройство, посоченото в точка 5.1, да е заработило или да бъде задействано.

⁽¹⁾ 1 – Германия, 2 – Франция, 3 – Италия, 4 – Нидерландия, 5 – Швеция, 6 – Белгия, 7 – Унгария, 8 – Чешка република, 9 – Испания, 10 – Сърбия и Черна гора, 11 – Обединено кралство, 12 – Австрия, 13 – Люксембург, 14 – Швейцария, 15 (не е присвоен), 16 – Норвегия, 17 – Финландия, 18 – Дания, 19 – Румъния, 20 – Полша, 21 – Португалия, 22 – Руска федерация, 23 – Гърция, 24 – Ирландия, 25 – Хърватия, 26 – Словения, 27 – Словакия, 28 – Беларус, 29 – Естония, 30 (не е присвоен), 31 – Босна и Херцеговина, 32 – Латвия, 33 – (не е присвоен), 34 – България, 35 (не е присвоен), 36 – Литва, 37 – Турция, 38 (не е присвоен), 39 – Азербайджан, 40 – бившата югославска република Македония, 41 (не е присвоен), 42 – Европейска общност (типичните одобрения се издават от държавите-членки, които използват съответния си ИКЕ символ), 43 – Япония, 44 (не е присвоен), 45 – Австралия, 46 – Украйна, 47 – Южна Африка, 48 – Нова Зеландия, 49 – Кипър, 50 – Малта и 51 – Република Корея. Следващи номера ще бъдат присвоени и на други държави в хронологичния ред, по който те ратифицират или се присъединят към Спогодбата за приемане на единни технически предписания за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и на условията за взаимно признаване на одобрения, издавани на основата на тези предписания, като така присвоените номера се съобщават от генералния секретар на Организацията на обединените нации на страните по Спогодбата.

- 5.4. Защитното устройство, посочено в точка 5.1 по-горе, и компонентите на превозното средство, на които то действа, трябва да бъдат проектирани така че да не може бързо и без привличане на вниманието да бъдат отворени, направени неработоспособни или унищожени, например посредством използването на евтини, лесни за скриване инструменти, оборудване или приспособления, достъпни за използване на широк кръг от хора.
- 5.5. Защитното устройство трябва да бъде монтирано на превозното средство като позиция от оригиналното оборудване (т.е. оборудване, инсталирано от производителя на превозното средство преди първата продажба на дребно). То трябва да бъде поставено така че дори след отстраняването на неговия корпус, в блокирано състояние, да не може да бъде демонтирано по друг начин освен със специални инструменти. Ако би било възможно защитното устройство да бъде направено неработоспособно чрез отстраняване на винтове, винтовете, освен ако са неотстраняеми, трябва да бъдат покрити от части на блокираното защитно устройство.
- 5.6. Системата за заключване на ключа трябва да осигурява най-малко 1 000 различни комбинации на ключа или брой, равен на общия брой на годишното производство на превозни средства, ако то е по-малко от 1 000. При превозни средства от един тип всяка комбинация трябва да се появява с честота приблизително 1 на 1 000.
- 5.7. Ключът и ключалката не трябва да бъдат видимо кодирани.
- 5.8. Ключалката трябва да бъде проектирана, конструирана и монтирана, така че, когато е в заключено положение, завъртането на цилиндъра на ключалката с въртящ момент по-малък от 2,45 Nm да не е възможно с нищо друго освен съответстващия ключ, и
- 5.8.1. за цилиндри на секретни ключалки с шифтове, не трябва повече от два еднакви шифта, действащи в една и съща посока, да са разположени един до друг и в една ключалка не трябва да има повече от 60 % еднакви шифтове;
- 5.8.2. за секретни ключалки с пластини, не трябва повече от две еднакви пластини, действащи в една и съща посока, да са разположени една до друга и в една ключалка не трябва да има повече от 50 % еднакви пластини.
- 5.9. Защитните устройства трябва да бъдат такива, че докато превозното средство е в движение, да бъде изключен всеки риск от случайно блокиране, което има вероятност да застраши по-специално безопасността.
- 5.9.1. Не трябва да бъде възможно да се задействат устройства за предотвратяване на неразрешено използване, без първо органите за управление на двигателя да бъдат поставени в положение за спиране и след това да се извърши действие, което не е непрекъснато продължение на спирането на двигателя, или без първо органите за управление на двигателя да бъдат поставени в положение за спиране, когато превозното средство е неподвижно с издърпана ръчна спирачка или скоростта на превозното средство не превишава 4 km/h.
- 5.9.2. В случай на устройства, които действат на кормилното управление, трансмисията, органа за превключване на предавките или спирачките, ако действието по изваждането на ключа задейства устройството, трябва да е необходимо минимално преместване от 2 mm, преди устройството да бъде задействано, или те трябва да включват приспособление за блокиране, което да не позволява случайно отстраняване или частично издърпване на ключа.
- 5.9.3. Точки 5.8, 5.8.1 или 5.8.2 и 5.9.2 са приложими само за устройства, които включват механични ключове.
- 5.10. Спомагателен източник на енергия може да бъде използван само за да се задейства заключващото и/или отключващото действие на защитното устройство. Устройството трябва да бъде поддържано в работно положение само с механични средства.
- 5.11. Не трябва да бъде възможно да бъде задействана с нормални средства двигателната сила на превозното средство, докато не бъде дезактивирано защитното устройство.
- 5.12. Устройства за предотвратяване на неразрешено използване посредством предотвратяване освобождаването на спирачките се позволяват единствено когато работните части на спирачките са задържани в задействано положение посредством изцяло механично устройство. В този случай предписанията от точка 5.11 не се прилагат.
- 5.13. Ако защитната система е оборудвана с възможност за предупреждаване на водача, тя трябва да бъде задействана, когато водачът отвори вратата от своята страна, освен ако защитното устройство е задействано и водачът е отстранил ключа.

6. СПЕЦИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ
- В допълнение към общите изисквания, предписани в точка 5, защитното устройство трябва да съответства на специалните изисквания, предписани по-долу.
- 6.1. Защитни устройства, които действат върху кормилното управление
- 6.1.1. Защитно устройство, което действа върху кормилното управление, трябва да го блокира.
- 6.1.2. Когато защитното устройство е конфигурирано да действа, предотвратяването на неговото функциониране не трябва да бъде възможно.
- 6.1.3. Защитното устройство трябва да продължи да отговаря на изискванията на точки 5.9, 6.1.1, 6.1.2 и 6.1.4, след като е преминало 2 500 цикъла на заключване във всяка посока на изпитването на износване, определено в приложение 3.
- 6.1.4. Когато бъде задействано, защитното устройство трябва да бъде достатъчно здраво да издържи (без повреда на механизма на кормилното управление, която може да застраши безопасността) прилагането на въртящ момент от 200 Nm върху оста на кормилния вал в двете посоки при статични условия.
- 6.1.5. Ако защитното устройство е такова, че ключът може да бъде отстранен в положение, различно от положението, в което кормилното управление е заключено, то трябва да бъде проектирано така, че маневрата, необходима за достигане на това положение и за отстраняване на ключа, да не може да бъде извършена по невнимание.
- 6.2. Устройства за предотвратяване на неразрешено използване, които действат на трансмисията или спирачките
- 6.2.1. Защитно устройство, което действа на трансмисията, трябва да предотвратява завъртането на водимите колела на превозните средства.
- 6.2.2. Защитно устройство за предотвратяване на неразрешено използване, което действа на спирачките, трябва да спира поне едно колело от всяка страна на поне една ос.
- 6.2.3. Когато защитното устройство е конфигурирано да действа, предотвратяването на неговото функциониране не трябва да бъде възможно.
- 6.2.4. Не трябва да бъде възможно трансмисията или спирачките да бъдат блокирани по невнимание, когато ключът е в ключалката на устройството за предотвратяване на неразрешено използване, дори ако устройството, което предотвратява пускането на двигателя е задействано или е конфигурирано да действа. Това не се прилага, всякога когато изискванията от точка 6.2 от настоящото правило са изпълнени от устройства, използвани допълнително и за друга цел, а при горепосочените условия блокировката е необходима за тази допълнителна функция (напр. електрическа ръчна спирачка).
- 6.2.5. Защитното устройство трябва да бъде така проектирано и конструирано, че да продължи да бъде напълно ефективно дори след известна степен на износване вследствие на 2 500 цикъла на заключване във всяка посока. В случай на защитно устройство, което действа на спирачките, това се отнася за всеки механичен или електрически елемент на устройството.
- 6.2.6. Ако защитното устройство е такова, че ключът може да бъде отстранен в положение, различно от положението, в което трансмисията или спирачките са блокирани, то трябва да бъде проектирано така, че маневрата, необходима за достигане на това положение и за отстраняване на ключа, да не може да бъде извършена по невнимание.
- 6.2.7. В случая, в който се използва защитно устройство, което действа на трансмисията, то трябва да бъде достатъчно здраво да издържи без повреда, която може да застраши безопасността, прилагането в двете посоки и в статично положение на въртящ момент по-голям с 50 процента от максималния въртящ момент, който при нормални условия може да бъде приложен към трансмисията. При определяне на нивото на този изпитвателен въртящ момент трябва да се вземе предвид не максималният въртящ момент на двигателя, а максималният въртящ момент, който може да бъде предаван със съединителя или с автоматичната скоростна кутия.
- 6.2.8. В случай на превозно средство, оборудвано със защитно устройство, което действа на спирачките, устройството трябва да бъде в състояние да задържа неподвижно натовареното превозно средство по наклон 18 % нагоре или надолу.
- 6.2.9. В случай на превозно средство, оборудвано със защитно устройство, което действа на спирачките, изискванията от настоящото правило не трябва да бъдат тълкувани като отклонение от изискванията от Правило № 13 или 13-3, дори в случай на повреда.
- 6.3. Защитни устройства, които действат на управлението на предавателната кутия
- 6.3.1. Защитно устройство, което действа на управлението на предавателната кутия, трябва да бъде способно да предотвратява смяна на предавката.

- 6.3.2. В случай на ръчна предавателна кутия трябва да бъде възможно лостът за превключване на предавките да бъде блокиран само в положение за заден ход; допълнително се разрешава блокиране в неутрално положение.
- 6.3.3. В случай на автоматична предавателна кутия, в която има положение „паркиране“, механизмът трябва да може да бъде блокиран само в положение за паркиране; допълнително се разрешава блокиране в неутрално положение и/или положение за заден ход.
- 6.3.4. В случай на автоматична предавателна кутия, която няма положение „паркиране“, механизмът трябва да може да бъде блокиран само в следните положения: неутрално и/или за заден ход.
- 6.3.5. Защитното устройство трябва да бъде така проектирано и конструирано, че да продължи да бъде напълно ефективно дори след известна степен на износване вследствие на 2 500 цикъла на заключване във всяка посока.

7. ПРОМЯНА НА ТИПА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО И РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЕНИЕТО

- 7.1. Административният отдел, одобрил типа превозно средство, се уведомява за всяка промяна на типа превозно средство.

Тогава отделът може:

- 7.1.1. да прецени, че е малко вероятно направените промени да оказват съществено неблагоприятно въздействие и че при всички положения превозното средство продължава да съответства на изискванията, или
- 7.1.2. да изиска протокол за допълнително изпитване от техническата служба, отговаряща за провеждане на изпитванията.
- 7.2. Потвърждението или отказът за одобрение, в което се посочва изменението, се съобщава съгласно процедурата, посочена в точка 4.3 по-горе, на страните по Спогодбата, прилагачи настоящото правило.
- 7.3. Компетентният орган, който издава разширението на одобрението, присвоява сериен номер на всеки формуляр за съобщение, изготвян за такова разширение.

8. ПРОЦЕДУРИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Процедурите за съответствие на производството трябва да съответстват на определените в Спогодбата, допълнение 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), като се спазват следните изисквания:

- 8.1. Превозните средства, одобрени съгласно настоящото правило по отношение на тяхната защита срещу неразрешено ползване, трябва да бъдат произведени така, че да съответстват на одобрения тип, като отговарят на изискванията, определени в точки 5 и 6 по-горе.

9. САНКЦИИ ЗА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

- 9.1. Одобрението, издадено по отношение на тип превозно средство съгласно настоящото правило, може да бъде отменено, ако не са спазени изискванията, заложиени в точка 8 по-горе.
- 9.2. Ако страна по Спогодбата, прилагача настоящото правило, отмени издадено от нея одобрение, тя незабавно уведомява за това останалите страни по Спогодбата, прилагачи настоящото правило, чрез формуляр за съобщение, съответстващ на образца от приложение 1 към настоящото правило.

10. ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Ако титулярят на одобрението прекрати напълно производството на тип превозно средство, одобрен в съответствие с настоящото правило, той уведомява за това органа, издал одобрението, който при получаване на съответното съобщение на свой ред уведомява за това другите страни по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, посредством формуляр, съответстващ на образца в приложение 1 към настоящото правило.

11. ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСТРОЙСТВА

11.1. Одобрение по настоящото правило може да бъде дадено по отношение на защитно устройство, допълнително оборудвано със звуково или визуално предупредително устройство, или по отношение на монтирането по избор на допълнителни устройства за предотвратяване на неразрешено използване на превозното средство, при условие че допълнителните устройства изискват отделни средства за задействане. Страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, няма да се считат за възпрепятствани от разпоредбите от точка 3 от Спогодбата, към която е приложено настоящото правило, да забраняват тези допълнителни устройства на превозни средства, регистрирани от тях.

11.2. Ако защитното устройство е допълнително оборудвано с външно звуково и/или визуално предупредително устройство, сигналите, подавани от предупредителното устройство, трябва да бъдат кратки и да спират автоматично след не повече от 30 секунди; те трябва започват отново само ако устройството бъде задействано отново. В допълнение,

11.2.1. ако сигналът е звуков, той може да бъде излъчван от звуковото предупредително устройство, обикновено монтирано на превозното средство;

11.2.2. ако сигналът е визуален:

11.2.2.1. той трябва да бъде произведен само от мигането на късите светлини на превозното средство, или

11.2.2.2. той трябва да съответства на точки 11.2.2.2.1 и 11.2.2.2.2 по-долу.

11.2.2.2.1. Продължителност на оптичния сигнал

Оптичният сигнал трябва да има продължителност между 25 секунди и 5 минути, след като алармата бъде задействана. Връщането в изходно положение на алармената система трябва незабавно да спира сигнала.

11.2.2.2.2. Тип на оптичния сигнал

Мигането на пътепоказателите на превозното средство и/или светлината в отделението за пътници, включително на всички лампи в същата електрическа верига.

Честота на включване: 2 ± 1 Hz

По отношение на звуковия сигнал са позволяват също така асинхронни сигнали.

Продължителност във включено положение = продължителност в изключено положение ± 10 %.

12. ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

Никая страна по договора, прилагаща настоящото правило, не може да откаже да признае тип превозно средство от категории, различни от M_1 и N_1 , одобрено по серии от изменения 01 и 02 към настоящото правило.

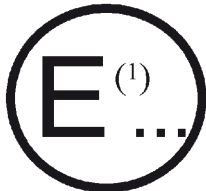
13. НАИМЕНОВАНИЯ И АДРЕСИ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ СЛУЖБИ, ОТГОВАРЯЩИ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИЗПИТВАНИЯ ЗА ОДОБРЕНИЕ, КАКТО И НА АДМИНИСТРАТИВНИТЕ ОТДЕЛИ

Страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, съобщават на секретариата на ООН наименованията и адресите на техническите служби, отговарящи за провеждането на изпитванията, както и на административните отделения, издаващи одобрение и на които се изпращат формулярите, удостоверяващи одобрение, разширение, отказ или отмяна на одобрение, издадени в други страни.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: А4 (210 × 297 mm))



Издадено от наименование на администрацията:
.....
.....
.....

относно (2): ИЗДАДЕНА ОДОБРЕНИЕ
РАЗШИРЕНО ОДОБРЕНИЕ
ОТКАЗАНО ОДОБРЕНИЕ
ОТМЕНЕНО ОДОБРЕНИЕ
ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЕНА ПРОИЗВОДСТВО

на тип превозно средство по отношение на неговата защита срещу неразрешено ползване съгласно Правило № 18.

Одобрение №: Продължение №:

- 1. Търговско наименование или марка на превозното средство:
2. Тип превозно средство:
3. Наименование и адрес на производителя:
4. Наименование и адрес на представителя на производителя, ако има такъв:
5. Кратко описание на защитното устройство, на неговия монтаж и на компонента или функцията на превозното средство, на които въздейства (различно от пускане на двигателя, т.е. кормилно управление) управление на превключване на предавките) трансмисия (2):
6. Превозното средство е допълнително оборудвано със звуково/визуално устройство за предупреждаване (2) от следния тип:
7. Превозното средство е предоставено за одобрение на:
8. Техническа служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за одобрение:
9. Дата на протокола от изпитването, издаден от службата:
10. Номер на протокола от изпитването, издаден от службата:
11. Одобрението е издадено/разширено/отказано/отменено (2)
12. Основание/основания за разширение на одобрението:
13. Местоположение на маркировката за одобрение на превозното средство:

14. Място:
15. Дата:
16. Подпис:
17. Към настоящото съобщение е приложен списък на документите, обозначени с горепосочения номер на одобрение, подадени в административната служба, издала типовото одобрение, и предоставяни при поискване.

⁽¹⁾ Отличителен номер на страната, която е издала/разширила/отказала/отменила одобрението (вж. разпоредбите относно одобрението в правилото).

⁽²⁾ Ненужното се зачерква.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПРИМЕРИ ЗА ОФОРМЛЕНИЕ НА МАРКИРОВКИ ЗА ОДОБРЕНИЕ

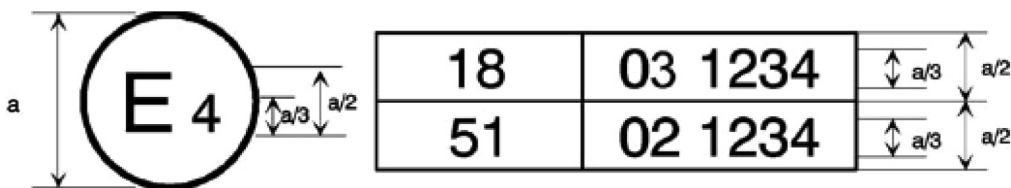
ОБРАЗЕЦ А



$a = 8 \text{ mm min}$

Горепозначената маркировка за одобрение, поставена на превозно средство, показва, че съответният тип е одобрен в Нидерландия (E4) съгласно Правило № 18 с одобрение № 031234. Първите две цифри (03) от номера на одобрението указват, че одобрението е издадено в съответствие с изискванията на Правило № 18, включващо серия от изменения 03.

ОБРАЗЕЦ Б



$a = 8 \text{ mm min}$

Горепозначената маркировка за одобрение, поставена на превозно средство, показва, че съответният тип превозно средство е одобрен в Нидерландия (E4) съгласно Правило № 18 и № 51⁽¹⁾. Първите 2 цифри от номерата на одобрението указват, че към датата на издаване на одобренията в Правило № 18 вече е била включена серия от изменения 03, а в Правило № 51 е била включена серия от изменения 02.

⁽¹⁾ Вторият номер е даден само като пример.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

ПРОЦЕДУРА НА ИЗПИТВАНЕ НА ИЗНОСВАНЕ НА ЗАЩИТНИ УСТРОЙСТВА, КОИТО ДЕЙСТВАТ НА КОРМИЛНОТО УПРАВЛЕНИЕ

1. ИЗПИТВАТЕЛНО ОБОРУДВАНЕ

Изпитвателното оборудване се състои от:

- 1.1. крепежно приспособление, подходящо за монтиране на образца на кормилното управление, заедно с прикрепено защитно устройство, както е определено в точка 2.3 от настоящото правило;
- 1.2. средство за задействане и дезактивиране на защитното устройство, което трябва да включва използването на ключа;
- 1.3. средство за завъртане на кормилния вал спрямо защитното устройство.

2. МЕТОД НА ИЗПИТВАНЕ

- 2.1. Към крепежното приспособление, спомената в точка 1.1 по-горе, се прикрепва образец на кормилното управление, комплектовано със защитното устройство.
- 2.2. Един цикъл на процедурата на изпитване трябва да се състои от следните операции:
 - 2.2.1. Начално положение: при дезактивирано устройство за защита срещу неразрешено използване кормилният вал се завърта до положение, което не позволява привеждане в действие на устройството за защита срещу неразрешено използване, освен ако не е от тип, позволяващ заключване на кормилното управление при всяко положение на кормилото.
 - 2.2.2. Конфигуриране за действие: защитното устройство се привежда от дезактивирано в задействано положение, като се използва ключът.
 - 2.2.3. ⁽¹⁾ Активирано: кормилният вал трябва да бъде завъртан така, че в момента на привеждане в действие на защитното устройство въртящият момент трябва да бъде $5,85 \text{ Nm} \pm 0,25 \text{ Nm}$.
 - 2.2.4. Дезактивиране: защитното устройство трябва да бъде дезактивирано с обичайните средства, като въртящият момент се намали до нула, за да се улесни освобождаването.
 - 2.2.5. ⁽¹⁾ Връщане: кормилният вал се завърта до положение, което не позволява привеждане в действие на защитното устройство.
 - 2.2.6. Обратен въртене: повтарят се процедурите, описани в точки 2.2.2, 2.2.3, 2.2.4 и 2.2.5, но при обратна посока на въртене на кормилния вал.
 - 2.2.7. Интервалът от време между две последователни привеждания в действие на устройството трябва да бъде най-малко 10 секунди.
- 2.3. Цикълът, който причинява износване, трябва да бъде повторен толкова пъти, колкото е посочено в точка 6.1.3 от настоящото правило.

⁽¹⁾ Ако защитното устройство позволява заключване във всяко положение на кормилното управление, процедурите, описани в точки 2.2.3 и 2.2.5, се пропускат.